

xiaomi

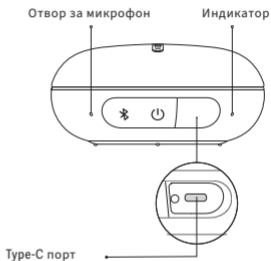
Bluetooth Speaker Essential

Ръководство за потребителя



Общ преглед на продукта

Прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за бъдещи справки. Забележка: Илюстрациите на продукта и аксесоарите в ръководството са само с ориентировъчна цел. Действителният продукт и функциите му може да се различават вследствие на подобрения по продукта.



Съдържание на опаковката



Високоскоростен



Ръководство с изображения



Потребителско ръководство

Как да използвате

Инструкции за високоговорителя



Захранване

Бутон

- Натиснете и задръжте **3 секунди**, за да включите/изключите високоговорителя.
- Натиснете за пускане/пауза на музиката или за приемане/приключване на обаждане.
- Натиснете два пъти, за да откажете обаждане.
- Натиснете и задръжте **10 секунди**, за да принудите рестартиране.



Бутон

Bluetooth

- Натиснете, за да влезете/излезете от режим на **Bluetooth** сдвояване.
- Натиснете два пъти, за да влезете/излезете от режим на стерео сдвояване или да излезете от стерео режим.
- Натиснете три пъти, за да влезете/излезете от режим за групиране на няколко високоговорителя или да излезете от групов режим.
- Натиснете и задръжте **3 секунди**, за да превключите между **Bluetooth** режим и **USB** режим.
- Натиснете и задръжте едновременно бутон за захранване и бутон **Bluetooth** за **10 секунди**, за да възстановите фабричните настройки.

Описание на състоянията на индикатора

Зелено: Напълно заредено

Бяло: Включено захранване

Синьо: Сдвояване по **Bluetooth**

Лилаво: Режим стерео сдвояване или групов режим с няколко високоговорителя

Червено: Нисък заряд на батерията или тече зареждане...

Зареждан

⌚ Преди първата употреба свържете високоговорителя към съвместим, сертифициран захранващ адаптер с кабел за данни (и двете се продават отделно) и го заредете докрай.

Превключване на режими

- Колонката поддържа два режима на работа: **Bluetooth** режим и **USB** режим.
- Натиснете и задръжте бутона **Bluetooth** за 3 секунди, за да превключите режима на работа.

Bluetooth режим

Забележка: В **Bluetooth** режим колонката поддържа **Bluetooth** връзка с една колонка, стерео сдвояване на две колонки и група от няколко колонки.

Bluetooth връзка с една колонка

- Натиснете бутона **Bluetooth**, за да влезете в режим на сдвояване. На устройството си за възпроизвеждане изберете високоговорителя с име „Xiaomi Speaker ES-XXXX“ (XXXX са последните 4 цифри от серийния номер на високоговорителя). След свързване високоговорителят може да възпроизвежда аудио съдържание от устройството източник.
- Когато **Bluetooth** е свързан, натискането на бутона **Bluetooth** ще прекъсне връзката.

Стерео двойка

- Натиснете два пъти бутона **Bluetooth** на всеки високоговорител. Индикаторът ще мига в лилаво, което означава, че високоговорителят е в режим на стерео сдвояване.
- Два високоговорителя от един и същ модел автоматично ще се свържат като стерео двойка и ще прозвучи тон за потвърждение.
- След като стерео двойката е създадена, основният високоговорител автоматично ще премине в режим на **Bluetooth** сдвояване и индикаторът му ще мига в синьо. След това на устройството си за възпроизвеждане изберете високоговорителя с име „Xiaomi Speaker ES-XXXX“ (XXXX са последните 4 цифри от серийния номер на високоговорителя). След успешно сдвояване индикаторите и на двата високоговорителя ще светят постоянно в лилаво.
- В режим „Стерео двойка“ основният високоговорител възпроизвежда звука от левия канал, а другият — от десния, за по-потпящо звучене.

Бележки:

- При сдвояване е препоръчително високоговорителите да са на разстояние до един метър един от друг. 4
- Функцията за стерео сдвояване е предназначена основно за слушане на музика. При гледане на видеа е възможно звукът и картината да не са напълно синхронизирани, в зависимост от устройството и условията на мрежата.

Група от няколко колони

- Натиснете бутона **Bluetooth** на единия високоговорител, за да влезе в режим на сдвояване. На устройството-източник на звук изберете високоговорителя с име „Xiaomi Speaker ES-XXXX“ (XXXX са последните 4 цифри от серийния номер на високоговорителя). След успешно групиране този високоговорител ще бъде основният в групата.
- На основния високоговорител натиснете бутона **Bluetooth** три пъти. Индикаторът ще светне постоянно в лилаво, което означава, че е в режим на групиране на няколко високоговорителя.
- На останалите високоговорители натиснете бутона **Bluetooth** три пъти. Индикаторът ще мига в лилаво, което показва, че са в режим на групиране на няколко високоговорителя.
- Високоговорители от един и същ модел автоматично ще се свържат в група с основния високоговорител. При успешно групиране индикаторите ще светнат постоянно в лилаво и ще прозвучи потвърждаващ сигнал.
- В режим „група от няколко високоговорителя“ всички високоговорители възпроизвеждат едно и също аудио съдържание, осигурявайки по-широко звуково покритие.

Бележки:

- По време на сдвояване се препоръчва колоните да са на разстояние до един метър една от друга.
- Функцията за група от няколко колони е предназначена основно за възпроизвеждане на музика. При гледане на видеа е възможно да има различна степен на разминаване между звука и картината, в зависимост от устройството и условията на мрежата.

USB режим

- Свържете високоговорителя към устройството-източник на звук с **USB** кабел, който поддържа пренос на данни (продава се отделно). Високоговорителят автоматично ще премине в **USB** режим и ще възпроизвежда звука, който в момента се подава от устройството-източник.

Забележки:

- Препоръчва се **USB** кабелът да се свърже директно към **USB** порта на устройството – източник на звук. Свързването на компютъра и високоговорителя чрез **USB** хъб или докинг станция може да доведе до некоректно възпроизвеждане поради проблеми със съвместимостта. 5
- Качеството на възпроизвеждане на високоговорителя може да се различава според фактори като съвместимостта на устройството, версията на софтуера и качеството на аудиоизточника. Реалното изживяване зависи от конкретните условия.

Bluetooth разговори

- При входящо обаждане високоговорителят ще възпроизвежда мелодията за звънене многократно. Натиснете бутона за захранване веднъж, за да отговорите, или натиснете два пъти, за да откажете. Ако в момента се възпроизвежда музика, тя ще се постави на пауза при входящо обаждане и ще продължи след приключването му.
- По време на разговор натиснете бутона за захранване, за да го прекратите, и високоговорителят ще възпроизведе тон за прекъсване. Ако преди обаждането е звучала музика, тя ще се възобнови след края на разговора.

Автоматично изключване

- По подразбиране високоговорителят се изключва автоматично, ако в продължение на **15** минути няма действие или възпроизвеждане.

Рестартиране/Възстановяване на фабричните настройки

- При неизправност или други специални обстоятелства натиснете и задръжте бутона за захранване за **10** секунди, за да принудите рестартиране, или натиснете и задръжте едновременно бутона за захранване и **Bluetooth** бутона за **10** секунди, за да възстановите фабричните настройки.

Забележка: Възстановяването на фабричните настройки ще изтрие всички записи за съдвяване/групиране и персонализирани настройки.

Име: Преносима **Bluetooth** колонка

Вход: (Type-C) 5 V=1 A

Степен на защита (IP): IP66

Модел: OH3RG

Номинален капацитет на батерията: 1000 mAh
Безжична свързаност: **Bluetooth 6.0**

Работна честота и мощност на радиочестотата

BT 2402 MHz–2480 MHz (*10 dBm)

BLE 2402 MHz–2480 MHz (*10 dBm)

*Параметрите на модела и информацията за безопасност на високоговорителя са посочени в ръководството за потребителя и в долната част на високоговорителя.

*Серийният номер (SN) на високоговорителя е посочен върху опаковката и до порта за зареждане.

Важна информация за безопасност

Това е компактен, преносим **Bluetooth** високоговорител за слушане на музика на открито, с **IP66** защита и възможност за стерео свързване.

Преди да използвате устройството, прочетете цялата информация за безопасност по-долу:

Инструкции за прахоустойчивост и водоустойчивост

- Високоговорителят има **IP66** защита от прах и вода, когато защитното капаче на порта за зареждане е плътно затворено.
- Уверете се, че защитното капаче на порта за зареждане е плътно затворено винаги, освен по време на зареждане.
- Когато затваряте капачето, проверете да няма попаднали чужди предмети в порта.
- По време на зареждане дръжте високоговорителя далеч от вода и от влажна или високотемпературна среда.
- Не използвайте високоговорителя на места с високо водно налягане, например под душ, не го потапяйте във вода и не го обливайте с гореща вода.
- Прахо- и водоустойчивостта не е постоянна и с времето може да отслабне вследствие на ежедневното износване.

Методи за поддръжка

- Ако повърхността на високоговорителя е замърсена, изберете я своевременно с кърпа, за да предотвратите избледняване или други неизправности.⁷
- Ако повърхността на високоговорителя влезе в контакт с вода, подсушете я възможно най-скоро и го поставете на хладно и проветриво място, за да изсъхне напълно.
- Ако в говорителя попаднат чужди частици като прах или пясък, отстранете ги внимателно. Не разглобявайте говорителя сами. При нужда се свържете с екипа за следпродажбено обслужване.
- Не използвайте прахосмукачка, сешоар или други уреди върху говорителя, тъй като това може да го повреди.

Предпазни мерки

- Когато държите високоговорителя в ръка, хващайте го стабилно, за да не го изпуснете и да не се нараните.
- Когато го поставяте, сложете високоговорителя върху равна хоризонтална повърхност и го дръжте далеч от ценни предмети. В противен случай може да се преобърне от собствените си вибрации и да причини нараняване или повреда на вещи.
- За да избегнете риск, не поставяйте високоговорителя на следните места: места с висока температура (напр. под пряка слънчева светлина, под осветителни тела, близо до източници на топлина или в сауна), в автомобили със затворени прозорци (особено през лятото), места с прекомерно количество прах или места, подложени на силни вибрации.
- Не използвайте и не оставяйте високоговорителя в среда с екстремно ниски или високи температури, както и при висока влажност.
- Работният температурен диапазон на устройството е от 0°C до 40°C.
- При ниски или високи температури високоговорителят може да не се зарежда правилно или по време на работа силата на звука да намалее автоматично, за да се защити батерията.
- Ако високоговорителят не се използва дълго време, препоръчва се да го зареждате докрай веднъж на всеки шест месеца, за да се запази производителността на батерията.

Декларация за презареждаема батерия

- Не поставяйте батерията в среда с изключително висока температура, например на пряка слънчева светлина, в огън, в микровълнова фурна или във фурна. В противен случай батерията може да експлодира или да започне да изпуска запалими течности или газове. 8
- Не разглобявайте, не удряйте, не притискайте и не режете батерията. Никога не я докосвайте и не я подмятайте с остри предмети или отвертки. В противен случай батерията може да експлодира.
- Не излагайте батерията на изключително ниско въздушно налягане. В противен случай батерията може да експлодира или да започне да изпуска запалими течности или газове.
- Не предизвиквайте късо съединение на батерията, като свързвате металните ѝ контакти с метални проводници. Късото съединение може да доведе до прегряване на батерията и до наранявания, например изгаряния и попарвания.
- Батерията съдържа малки количества вредни вещества. Всеки опит да я разглобите, извадите, смените или модифицирате самостоятелно може да я повреди, да причини прегряване, изтичане на електролит или дори експлозия, което може да доведе до наранявания. Затова не предприемайте нищо от изброеното. Имайте предвид, че неправилната подмяна на батерията може да създаде риск от експлозия.
- Не хвърляйте батерията във вода и не я потапяйте. Разглобяването или модифицирането на батерията не се покрива от гаранцията. Вградените батерии могат да се подменят само от оторизирани сервизни доставчици на **Xiaomi** и трябва да се рециклират или изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Неправилното изхвърляне на батерията може да причини пожар или експлозия. Уверете се, че я изхвърляте съгласно ръководството за потребителя и местните правила и разпоредби.

Информация за електробезопасност

Захранващите и комуникационните кабели може да пренасят опасно електрическо напрежение. За да избегнете риск от токов удар, спазвайте следните инструкции за безопасност:

- По време на гръмотевични бури не използвайте високоговорителя и не извършвайте монтаж, поддръжка или свързване/разкачване на кабели.
- За зареждане на високоговорителя използвайте сертифициран кабел за зареждане (продава се отделно).
- За зареждане използвайте сертифициран захранващ адаптер (продава се отделно), който отговаря на изискванията за захранване на високоговорителя.

- Използването на неоторизирани кабели и захранващи адаптери може да причини пожар, експлозия или да създаде други рискове. 9
- След като зареждането приключи, изключете адаптера както от устройството, така и от електрическия контакт.
- При AC/DC адаптери електрическият контакт трябва да е монтиран близо до оборудването и да е лесно достъпен.
- Освен ако не е указано друго, винаги изключвайте захранващия кабел и останалите кабели, преди да отворите корпуса на високоговорителя.

Гаранционно уведомление

Като потребител на **Xiaomi** при определени условия можете да се възползвате от допълнителни гаранции. **Xiaomi** предоставя конкретни предимства по потребителската гаранция, които са в допълнение към, а не вместо, законовите гаранции по националното ви законодателство за защита на потребителите. Срокът и условията на законовите гаранции се определят от съответните местни закони. За повече информация относно предимствата по потребителската гаранция посетете официалния уебсайт на **Xiaomi** [h`ps://www.mi.com/global/support/warranty](https://www.mi.com/global/support/warranty). Освен ако това не е забранено от закона или не е обещано друго от **Xiaomi**, следпродажбеното обслужване е ограничено до държавата или региона на първоначалната покупка. По потребителската гаранция, в максималната степен, позволена от закона, **Xiaomi** по своя преценка ще ремонтира, замени или възстанови сумата за продукта ви. Обичайното износване, форсмажорни обстоятелства, неправилна употреба или повреди, причинени от небрежност или вина на потребителя, не се покриват от гаранцията. Лице за контакт за следпродажбено обслужване може да бъде всеки от оторизираната сервизна мрежа на **Xiaomi**, оторизираните дистрибутори на **Xiaomi** или крайният търговец, който ви е продал продукта. Ако имате съмнения, свържете се със съответното лице, посочено от **Xiaomi**.

Настоящите гаранции не се прилагат в Хонконг и Тайван. Продукти, които не са надлежно внесени и/или не са надлежно произведени от **Xiaomi** и/или не са надлежно закупени от **Xiaomi** или от официален продавач на **Xiaomi**, не се покриват от настоящите гаранции. Съгласно приложимото законодателство може да имате право на гаранция от неофициалния търговец, който ви е продал продукта. Поради това **Xiaomi** ви приканва да се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта.

Продуктът отговаря на австралийските (AU) изисквания за киберсигурност. Пълният текст на декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: [h`ps://www.mi.com/global/ support/terms/declaration/](https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/)

ЕС декларация за съответствие

ЕС декларация за съответствие



С настоящото Xiaomi Communications Co., Ltd. декларира, че радиосъоръжението тип OH3RG е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС, Директива 2011/65/ЕС и Директива 2009/125/ЕО.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>

Информация за OEE0

Всички продукти с този символ представляват отпадъчно електрическо и електронно оборудване (OEE0 съгласно Директива 2012/19/ЕС) и не бива да се изхвърлят заедно с несортираните битови отпадъци. Вместо това, за да опазите човешкото здраве и околната среда, предайте отпадъчното си оборудване в определен пункт за събиране и рециклиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване, определен от държавата или местните власти. Правилното изхвърляне и рециклиране на отпадъците се предотвратят възможни неблагоприятни последици за околната среда и човешкото здраве. За повече информация относно местоположението, както и условията за ползване на тези пунктове, се свържете с инсталатора или местните власти.

Продуктът отговаря на изискванията на регламентите на Обединеното кралство UK PST; пълният текст на декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>

Представител в ЕС

Xiaomi Technology Netherlands B.V.

E5, WTC The Hague, Prinses Beatrixlaan 582, 2595 BM, The Hague, The Netherlands

contact@support.mi.com

XIAOMI TECHNOLOGY UK LIMITED

Us & Co Stratford, етаж Br40-11-12-13-14, 11 Burford Road, London, England, E15 2ST

contact@support.mi.com



Мощността, подавана от зарядното устройство, трябва да е между минимум [2.5] W, изисквани от радиоустройството, и максимум [5] W, за да се постигне максимална скорост на зареждане.



Словната марка **Bluetooth®** и логата са регистрирани търговски марки, собственост на **Bluetooth SIG, Inc.**, а всяко използване на тези марки от **Xiaomi Inc.** е по лиценз. Останалите търговски марки и търговски наименования са собственост на съответните им притежатели.



Консумация на енергия в режим O: ^ 0.3 W

Време за преминаване в режим: ^ 1 мин

Забеложка:

За захранване на продукта използвайте съвместим и сертифициран адаптер с изход 5 V=2 A /5 V=1 A.

Производител: **Xiaomi Communications Co., Ltd.**

Адрес: №019, 9-и етаж, сграда 6, 33 Xi'erqi Middle Road, район Хайдиен, Пекин, 100085, Китай

За допълнителна информация посетете www.mi.com

Версия на ръководството за потребител: V1.0